

'26-08-30



St. Patrick's Parish Parroquia de San Patricio



22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME ~ 22° DOMINGO ORDINARIO



WWW.SPATRICKS.ORG

831-724-1317

INFO@SPATRICKS.ORG



facebook

SEARCH → "PATRICK WATSONVILLE" ← BUSCAR



youtube

Want to give a specific amount for Mass and don't have the exact change? Give online now. =)



¿Quieres dar una cantidad específica para la Misa y no tienes el cambio exacto? Haz tu ofrenda en línea ahora. =)

MASSES & INTENTIONS ~ 8/29 — ~ MISAS E INTENCIONES

Saturday ~ Sábado

Vigil ~ Vigilia

5 pm +Manuel Zorra, +Bernardino Santos, +Augusto Uy
7 pm +Jose Francisco Meneses Rojas, +David y Esperanza Alcantar, Saul Pineda

Sunday ~ Domingo

22 Sunday in Ordinary Time ~ 22º Domingo Ordinario

7 am Angela y Salvador Cortes Lemus, +Elisa Ayala, Gael Ayala
9 am Todos nuestros feligreses
11 am +Duarte Cabral, +Monica and Raymundo, Roxas, Rete Reyes
1 pm +Jim y Dina Cavanah, +Felipe Mendoza, Saul Pineda
7 pm +Ernesto Quiroz, +Adolfo Santiago Garcia Velazquez, +Encarnacion Tena Murillo

Monday ~ Lunes

7 pm +Luz y Esteban Duran, +Todas las Almas del Purgatorio, Leodegario Venustiago Vasquez Santiago

Tuesday ~ Martes

8 am +Jonathan Phillip Fry, +Maria Mora, +All the souls in purgatory

Wednesday ~ Miércoles

7 pm +Maria Mora, Nelia Santos, Josefina Lopez Ramirez, La Familia Ramirez Lopez

Thursday ~ Jueves

Saint Gregory the Great ~ San Gregorio Magno

8 am +Maria Mora, Alex Velazquez, Ana y Alejandro Velazquez

Friday ~ Viernes

7 pm +Irma Cota Lopez, For the sick present and for any sick known by those present

Saturday ~ Sábado

First Saturday ~ Primer Sábado

8 am +Maria Mora, +Raul Grande, Cintia Cervantes Yepes

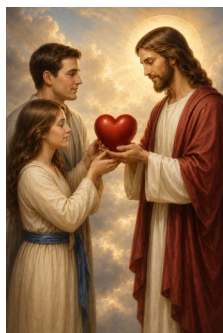
INTENTIONS OF THE POPE — SEPTEMBER

Let us pray for a just and sustainable management of water, a vital resource, so that everyone may have equal access to it.



INTENCIONES DEL PAPA — SEPTIEMBRE

Oremos por una gestión justa y sostenible del agua, recurso vital, para que todos tengan acceso equitativo a ella.



OUR WEEKLY OFFERING / NUESTRA OFRENDA SEMANAL

Collections from Last Week / Colectas de la Semana Pasada	+ 9,506
Next Second Collection ~ 8/19 — 8/20 ~ Próxima Segunda Colecta	
Youth Group Hotdog Sale / Venta de Hotdogs para Grupos Juveniles	+ 2,573
Candle Offerings / Ofrendas de las Velas	+285

"I will offer a sacrifice of praise and call on the name of the LORD." —Psalm 116:17

"Te ofreceré un sacrificio de alabanza, e invocaré el nombre del Señor." —Salmo 116:17

REGISTER AS A PARISHIONER / REGISTRARSE COMO FELIGRÉS

We will communicate with you via text and mail.

Nos comunicaremos con usted por mensajes de texto y por correo.

Please choose all that apply:

Por favor, elija todo lo que corresponda:

New Parishioner:

☐ Nuevo Feligrés:

☐

Updating Information:

☐ Actualización de información:

☐

Want Offering Envelopes:

☐ Deseo Sobres para la ofrenda:

☐

Moving Away:

☐ Me moví a otra ciudad

☐

Name (s) of Adults / Nombres de Adulto (s):

Address / Domicilio:

Phone / Teléfono:

Email / Correo E.:

Please tear and place in the collection basket or mail to the office.

Corte y coloque en la canasta de la colecta o envíelo a la oficina.

PARISH NEWS

- Our office hours have changed. We are now open every afternoon, Monday through Friday, from 1pm to 5pm.
- Registrations for the Sacraments are closed. For adults that need Confirmation only, the next registration date will be Jan.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

- Nuestro horario de oficina ha cambiado. Ahora estamos abiertos todas las tardes, de lunes a viernes, de 1:00 p.m. a 5:00 p.m.
- Las inscripciones para los sacramentos están cerradas. Para los adultos que necesitan solo la Confirmación, la próxima fecha de inscripción será en enero.

TAKING UP THE CROSS

Father d'Elbée († 1982) was a member of the Congregation of the Sacred Hearts of Jesus and Mary. / From I Believe in Love: Retreat Conferences on the Interior Life, Marilyn Teichert with Madeleine Stebbins, trs. © 1974, Marilyn Teichert and Madeleine Stebbins. Published by Sophia Institute Press, Manchester, NH. www.sophia institute.com. Used with permission.

How many eloquent reasons there are to love the cross, yet how we forget them in the current of life! In our days, how many plans we make, little calculations—very often unconscious, I must say—which are made simply to avoid suffering. We flee it in the first movement of our nature, which finds it so repugnant, and we must not be astonished by that.... Our nature's first reflexes are to avoid whatever threatens harm. Therefore, do not be surprised at this, but be in the state of soul, the disposition...where you can say to Jesus, "I do not fear any cross because I know that when a cross comes, you always come, too." The Crucified is never found without the cross, and neither is the cross found without the Crucified. It always bears Jesus. I press it to my breast to press him at the same time to my heart. So tell him, "With you I do not fear any cross."

Note that this is not to ask for the cross. Little Thérèse, a few weeks before her death, said, "Oh, I would never wish to ask the good Lord for greater sufferings, for I am too little. They would become my very own sufferings; I would be forced to endure them alone, and I have never been able to do anything all alone." ... To say that we are ready to receive the crosses Jesus will send us, even without asking for the cross, makes us afraid, makes our nature tremble. I understand this well. But it is a magnificent occasion for generosity and confidence: "All you permit for me will be grace from you, and you will be there with me. I do not fear the cross, because I do not fear you, the King of Love."

Jesus will never let the cross crush you; on the contrary, it will lift you up toward heaven. It is no longer you who will carry it; it is the cross which will carry you. Jesus took upon himself the bitterest cross, and he will add a balm to it before giving it to you—that is certain. The sweetness of the crosses accepted with the joy of free will is a great mystery, yet very real. That is why you must embrace it with open arms.

Father Jean du Cœur de Jésus d'Elbée

Like this content? Subscribe to Magnificat.
<https://us.magnificat.net>

TOMAR LA CRUZ

Padre d'Elbée († 1982) fue miembro de la Congregación de los Sagrados Corazones de Jesús y de María. / De I Believe in Love: Retreat Conferences on the Interior Life, Marilyn Teichert with Madeleine Stebbins, trs. © 1974, Marilyn Teichert and Madeleine Stebbins. Publicado por Sophia Institute Press, Manchester, NH. www.sophia institute.com. Usado con permiso.

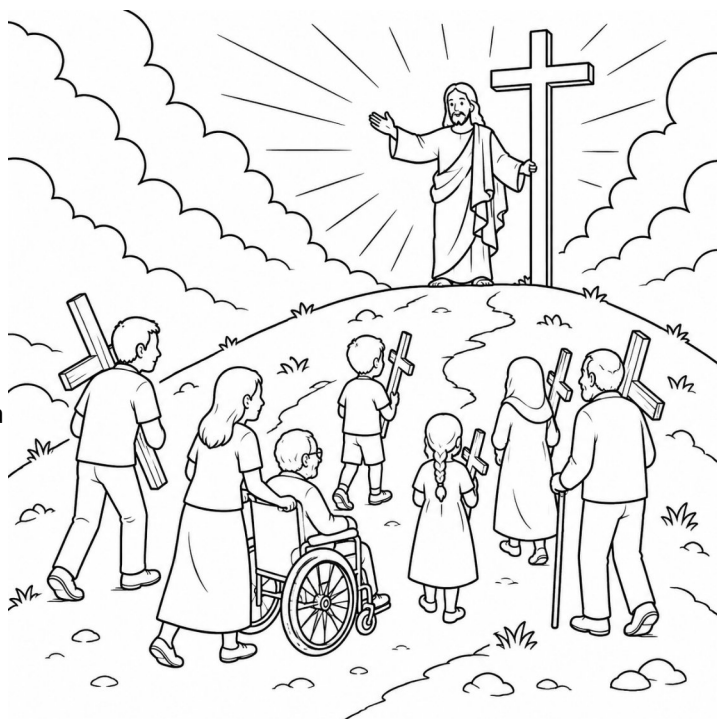
¡Cuántas razones elocuentes hay para amar la cruz, y sin embargo cuánto las olvidamos en el curso de la vida! Hoy en día, cuántos planes hacemos, pequeños cálculos —muy a menudo inconscientes, debo decir— que se hacen simplemente para evitar el sufrimiento. Lo huimos en el primer movimiento de nuestra naturaleza, que lo halla tan repugnante, y no debemos asombrarnos por ello... Los primeros reflejos de nuestra naturaleza son evitar todo lo que amenaza daño. Por tanto, no te sorprendas por esto, sino mantente en ese estado del alma, en esa disposición... en la que puedas decirle a Jesús: 'No temo ninguna cruz porque sé que cuando llega una cruz, tú también siempre llegas.' El Crucificado nunca se encuentra sin la cruz, y tampoco se encuentra la cruz sin el Crucificado. Siempre trae a Jesús. Yo la sujeto contra mi pecho para sujetarlo a él al mismo tiempo contra mi corazón. Así que dile: 'Contigo no temo ninguna cruz.'

No se trata de pedir la cruz. Santa Teresita, pocas semanas antes de su muerte, dijo: '¡Oh, yo nunca querría pedir al buen Dios mayores sufrimientos, porque soy demasiada pequeña. Se convertirían en mis sufrimientos; me vería obligada a soportarlos sola, y yo nunca he podido hacer nada completamente sola.' ... Decir que estamos dispuestos a recibir las cruces que Jesús nos enviará, aun sin pedir la cruz, nos da miedo, hace temblar a nuestra naturaleza. Esto lo comprendo bien. Pero es una ocasión magnífica para la generosidad y la confianza: 'Todo lo que permitas para mí será gracia tuya, y tú estarás conmigo. No temo la cruz, porque no te temo a ti, Rey del Amor.'

Jesús nunca permitirá que la cruz te aplaste; al contrario, te levantará hacia el cielo. Ya no serás tú quien la lleve; será la cruz la que te lleve. Jesús asumió la cruz más amarga, y le añadirá un bálsamo antes de dártela—eso es seguro. La dulzura de las cruces aceptadas con el gozo de la libre voluntad es un gran misterio, pero muy real. Por eso debes abrazarla con los brazos abiertos.

Padre Jean du Cœur de Jésus d'Elbée

¿Te gusta este contenido? Suscríbete a Magnificat.
<https://es.magnifica.net>

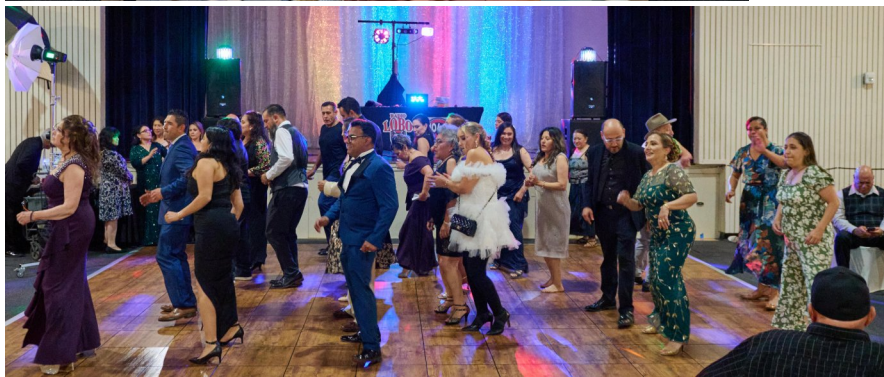


DINNER AND DANCE - FALL GALA SATURDAY, OCTOBER 17

Enjoy New York Steak or Salmon, appetizers, beer and wine, and desserts, dancing, silent and live auctions, and great music and dancing, plus free professional photographs - all for \$80 per person. Purchase your tickets after Mass or in the office. Also, please help obtain items for the auction; we will promote those businesses. Only 130 seats left!

CENA Y BAILE - GALA DE OTOÑO SÁBADO 17 DE OCTUBRE

Disfrute de filete de Nueva York o salmón, aperitivos, cerveza y vino, postres, baile, subastas silenciosas y en vivo, excelente música y pista de baile, además de fotografías profesionales gratuitas, todo por \$80 por persona. Compre sus boletos después de la Misa o en la oficina. Además, ayude a conseguir artículos para la subasta; promocionaremos esos negocios. ¡Solo quedan 130 lugares!



- You can request to sit with your friends, and the seating arrangements map will be shown by October 1st.
- Purchase a whole table of 8 people, and choose the location of the table.
- Invite your friends, have a nice evening with your spouse, and celebrate together.

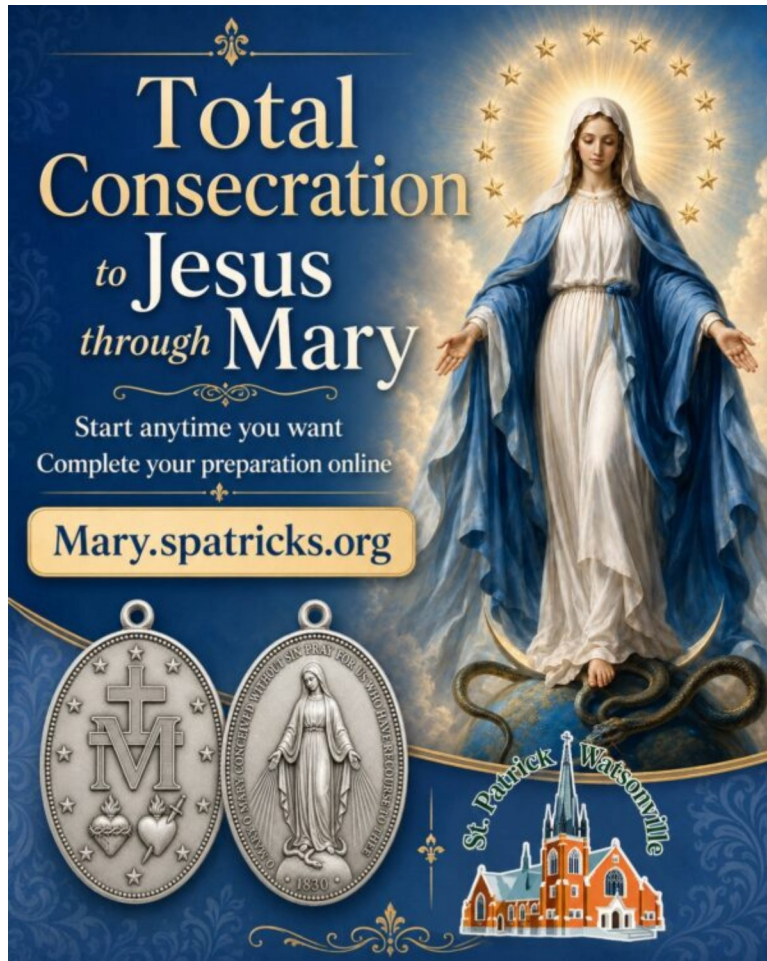
- Puedes solicitar sentarte con tus amigos, y el mapa de distribución de asientos se mostrará antes del 1 de octubre.
- Compra una mesa completa para 8 personas y elige la ubicación de la mesa.
- Invita a tus amigos, disfruta una linda noche con tu pareja y celebren juntos.



Total Consecration to Jesus through Mary

Start anytime you want
Complete your preparation online

Mary.spatricks.org



Consagración Total a Jesús por María

Comienza cuando quieras
Completa tu preparación en línea

Maria.spatricio.org



**Also, Youth Group for 8th Grade through Highschool
Friday Nights at 7pm in the Serra Center!**

**Además, Grupo Juvenil para alumnos de 8º grado hasta 12
¡Viernes por la noche a las 7 p.m. en el Centro Serra!**

Mass & Blessing of the Sick

St. Patrick Watsonville

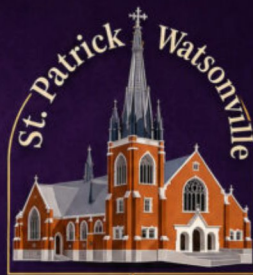
EVERY THIRD MONDAY OF THE MONTH



Music by John Grassadonia

-  **7pm**
Bilingual Mass
-  **7:45pm**
English Blessing of the Sick
-  Prayer with imposition of hands by priests
-  Official ritual of the Church

Come for consolation, strength, and healing



MISA, BENDICIÓN DE LOS ENFERMOS Y ADORACIÓN

St. Patrick Watsonville

Cada primer viernes del mes

-  Viernes, 7pm
Misa bilingüe
-  Viernes, 7pm
Bendición de los enfermos en español
-  Viernes, 9pm
Adoración toda la noche
-  Sábado, 7:45am
Bendición con el Santísimo
-  Sábado, 8am
Misa bilingüe



WELCOME TO ST. PATRICK'S ~ BIENVENIDO A SAN PATRICIO

We are here to serve you in your walk
with the Lord Jesus, to be a member
of the Family of God the Father,
and together follow the promptings of the Holy Spirit.
We strive to be loving and faithful
to the revelation of Christ
as taught by our loving mother the Church.

Estamos para servirte en tu caminar
con el Señor Jesús, para ser miembro
de la Familia de Dios Padre,
y juntos seguir los impulsos del Espíritu Santo.
Nos esforzamos por ser amorosos y fieles.
a la revelación de Cristo
como lo enseña nuestra amorosa madre la Iglesia.

PARISH OFFICE HOURS

Monday & Friday: 1 p.m. — 5 p.m.
Tuesday—Thursday: 9 a.m.—12 p.m. & 1 p.m.—5 p.m.

ENGLISH MASS TIMES

Monday, Wednesday, & Friday 7 p.m. Bilingual
Tuesday & Thursday 8 a.m. Bilingual
Saturday Vigil 5 p.m.
Sunday 11 a.m.

CONFESSION TIMES

Thursday & Friday 5:30 p.m.

ADORATION TIMES

Monday—Friday 2:30 a.m.—8 a.m. & 3 p.m.—6:30 p.m.

STORE HOURS

Sundays Only 8 a.m.—2 p.m.

HORAS DE OFICINA PARROQUIAL

Lunes & Viernes: 1 p.m. — 5 p.m.
Martes—Jueves: 9 a.m.—12 p.m. & 1 p.m.—5 p.m.

HORARIO DE MISAS EN ESPAÑOL

Lunes, Miércoles, y Viernes 7 p.m. Bilingüe
Martes y Jueves 8 a.m. Bilingüe
Vigilia del Sábado 7 p.m.
Domingo 7 a.m., 9 a.m., 1 p.m., y 7 p.m.

HORARIO DE CONFESIONES

Jueves y Viernes 5:30 p.m.

HORARIO DE ADORACIÓN

Lunes—Viernes 2:30 a.m.—8 a.m. & 3 p.m.—6:30 p.m.

HORARIO DE TIENDA

Solo Domingos 8 a.m.—2 p.m.



PASTOR

Fr. Jason Simas
Pastor@spatricks.org
831-724-1341



DEACON

Dcn. Pedro Ramos
deacon@spatricks.org
831-337-8747



PAROCHIAL VICAR

Fr. Nikola Derpich
nderpich@spatricks.org
831-724-6128



PAROCHIAL VICAR

Fr. Karl Tolentino
ktolentino@spatricks.org
831-322-4477

Luis Esquivel

Business Manager/ Gerente de Negocios
Finance, Events, Maintenance / Finanzas, Eventos, Mantenimiento

business@spatricks.org 322-4701

Catalina Paz

Office Manager / Gerente de Oficina
Adult Sacraments / Sacramentos para Adultos

manager@spatricks.org 322-4370

Silvia Pineda

Children Sacraments / Sacramentos para Niños

children@spatricks.org 740-2384

Maria D. Guzman

Youth Sacraments / Sacramentos para Jóvenes

youth@spatricks.org 740-9932

Eloisa y Everado Zarate Custodians

Mario Hernandez Maintenance

PRAYERS OF INTERCESSION

Please call the office to add a person.
Please pray for the people listed here every week.

7/21 Javier y Maricela Robles
7/21 Mily Alcantar
7/21 Ana y Alejandro Velazquez
7/21 Familia Lopez Lopez
7/21 Esteban Lopez Duran
7/21 Mario y Alicia Martinez
7/21 Analilia Guzman
7/21 Elizabeth Mejia
7/21 Norma Ortiz

7/21 Ricardo Hernandez
7/21 Trinidad Gonzalez
7/21 Jovita Pineda
7/21 Nelia Santos
7/27 Leticia Rodriguez
7/27 +Brihanca Ortega Ciriaco
7/28 Luis Fernando Romero
8/4 Juan Sanchez
8/4 Willa Jane Barretto

ORACIONES DE INTERCESIÓN

Favor de llamar a la oficina para agregar a una persona. Favor de orar por las personas enumeradas aquí cada semana.

8/5 Felipe Lariz
8/9 +Priciliano Hernandez
8/10 Olmara Juarez
8/11 Yesenia Hernandez y Familia
8/18 Agustin Barragan
8/18 Vigil Alin
8/20 Airl Tapia
8/26 Josefina Quintero



The readings for daily Mass can be found at the US Bishop's website and also at the bottom of our parish website. Open the camera on your phone or tablet and point it here.
<<<< English

Las lecturas de la Misa diaria se pueden encontrar en el sitio web de los Obispos de los Estados Unidos y también en el fondo del sitio web de nuestra parroquia. Abre la cámara de tu teléfono o tableta y apúntala aquí.
Español >>>>



You can advertise with us for as little as \$300 per year. Support the Church and your business is easy. We can help you design your ad. Go to <https://advertise.spatrick.org> to find out more or call Catalina at 831-724-1341



Puede anunciarse con nosotros por tan solo \$300 al año. Apoyar a la Iglesia y promover su negocio es fácil. Podemos ayudarle a diseñar su anuncio. Visite <https://advertise.spatrick.org> para obtener más información o llame a Catalina al 831-724-1341.



"HOJAS" INC.

Su Centro de Productos Naturales

Vitaminas - Minerales - Hierbas - Dietas
Suplementos Nutricionales y Cosméticos

Abiertos de Lunes a Sábado
De 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
Domingo 10:00 a.m. - 5:00

21 West Lake Avenue
Watsonville, CA 95076
831-7240-2635 (frente al WIC)



Fernando Vicente

Mortgage Consultant, NMLS# 1644760

- ✓ Purchase a home
- ✓ Refinance your home
- ✓ Get cash from your home
- ✓ First time home buyers
- ✓ Comprar o Refinanciar casa
- ✓ Obtenga efectivo del valor de su vivienda
- ✓ Competitive rates / Tasas competitivas
- ✓ Primeros compradores



LLAME HOY SE HABLE ESPAÑOL
CALL/SCAN FOR MORE INFO:

831.234.0336

✉ FV@BAYEQUITYLENDING.COM

This is not an offer to extend credit or a commitment to lend. All loans are subject to underwriting approval. Equal Housing Opportunity Broker. Licensed by the CA Dept. of Real Estate, DRE# 01212035 and NMLS# 2320395, Licensed in California.



GUADALUPE
Pregnancy Outreach
Call 831-206-8539
213 E. Lake Ave, Watsonville
<http://gpocares.org>

Free Pregnancy Help!
Advice & Support
Pregnancy Tests
Referrals for:
Ultrasound Images
Abortion Pill Reversal

Ayuda Gratuita para el Embarazo
Consejo y Apoyo
Pruebas de embarazo
Referencias para:
Imágenes de Ultrasonido
Reversión de la Píldora Abortiva

SAN GABRIEL
ARCANGEL
Libreria
-Libros -Oraciones -Cárbón
-Biblias -Cuadros -Imágenes de Bulto
-Rosarios -Incienso -Y más...
-Novenas -Mirra -Artículos Religiosos
463 Main St. Watsonville CA (831) 722 9090



**Compra,
venta, renta
de casas?
Llámenos...**



DRE#01731363
831-840-5677
✉ jose@josemarquezrealestate.com
www.josemarquezrealestate.com
1039 Freedom Blvd. Watsonville, CA 95076

Ave Maria
MEMORIAL CHAPEL

CARING FOR EVERY FAMILY AS OUR OWN

— Since 1950 —

(831) 724-4751
609 Main St., Watsonville

- *Traditional Funeral Services
- *Chapel for Visitation/Rosaries
- *Crematorium & Mausoleum
- *Custom Headstones
- *Caskets and Urns
- *Plots and Niches
- *Servicios Funerarios Tradicionales
- *Capilla para la Velación/Rosarios
- *Crematorio y Mausoleo
- *Lapida al Gusto
- *Ataúdes y Urnas
- *Parcelas y Nichos
- License #FD438

831-724-6371

222 E. Lake Ave
Watsonville
info@mehlschapel.com
License #FD-323



Cassidy's Pizza

(831) 724-2271
1400 Freedom Blvd
Salads, Wings, Beer, & Pizza



EVAN J. BENEVENTO, CPA
evanjcpa.com

831-920-5273
info@evanjcpa.com

P.O. Box 429
Watsonville 95077



Alfonso & Mina Solorio
Cantors

Tortilla Factory & Store ~ Fábrica de Tortillas y Tienda
142 Second Street, Watsonville ~ 831-761-2261



Lorena Murillo Weldon

DRE# 01800223

Se Habla Español

Call me
to buy
or sell
your home!

¡Lláname
para comprar
o vender
su casa!

📞 (831) 539-6704

✉️ lorena@call-lorena.com

🌐 www.call-lorena.com

total
wireless

TELÉFONOS 5G GRATIS*
¡SIN CONTRATO!
Impuestos y cargos incluidos

Planes desde \$25 al mes con autopay.

Planes de hasta 4 LÍNEAS desde \$95 al mes con autopay.

iPhone 17 Air
a tan solo \$15 /mes x 24 meses*

Protector de Pantalla con Privacidad
GRATIS
con la compra de teléfono con seguro activación.
Hasta agotar existencias.

📍 SOLO EN ESTA DIRECCIÓN!
1598-B N. Sanborn Rd.
Salinas, CA

📞 Tel: 831-285-9899

🕒 HORAS DE NEGOCIO

📅 Lun - Vie:
10:00 am - 8:00 pm

📅 Sábado:
10:00 am - 7:00 pm

📅 Domingo:
10:00 am - 6:00 pm

Covered by the
Verizon 5G network

¡Escanéame!

VISÍTANOS Y
APROVECHA HOY
LAS MEJORES OFERTAS.



*Términos y condiciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Que la FE te inspire y el AMOR perdure en tu corazón...



📞 Tel. 831.768-1887 / 307 Main Street Suite 101 / Watsonville, CA 95076 / www.fatimasfinejewelry.com / fatimajoyeriafina@gmail.com

BAKER
Bros.

DEBBIE BAKER
(831) 722-1776

FURNITURE AND APPLIANCES

Se habla Español

31 EAST 5TH STREET
WATSONVILLE, CA 95076
(831) 722-6116
bakerbro@YAHOO.COM



ACE Central Coast
Hardware

Three Locations

451 Main St

1056 E. Lake Ave

1820 Freedom Blvd

👉 Support Local,
Family Business
👉 Friendly Service
👉 Supporters of the
Catholic Church

Please support these sponsors of our bulletin. Call Catalina to advertise your business. 831-322-4370.
Favor de apoyar a estos patrocinadores de nuestro boletín. Llama a Catalina para anunciar su negocio. 831-322-4370.